

Landesuntersuchungsanstalt für das Gesundheits- und Veterinärwesen Sachsen
Standort Dresden | PF 10 04 10 | 01074 Dresden

Stadtwerke Zittau
Friedensstr. 17
02763 Zittau

Dresden, den 19.12.2025

Durchwahl: +49 0351 8144-1154
E-Mail: kristina.birke@lua.sms.sachsen.de
Bearbeiter: Kristina Birke

G

Befund zur Untersuchung von Trinkwasser nach der Trinkwasserverordnung

LUA-Probennummer:	W/2025/001601	Objektnummer:	ZWGL0071 / 00
Probenehmer:	GA / Frau Junghanns	Anlagenart:	ZW zentr. Wasservers. (1.Entnahmemögl.)
Untersuchungsanlass:	Hoheitliche Kontrolle	Entnahmestelle:	Reinwasserentnahmestelle Weißbach
Entnahmedatum:	13.11.2025 (7:45 Uhr)	WW Zittau Eichgraben, Weißbach	
Eingangsdatum:	13.11.2025	Eichgraben	
Untersuchungsbeginn:	13.11.2025	Lückendorfer Strasse 33	
Untersuchungsende:	19.12.2025	02763 Zittau	

Untersuchungsergebnisse der Probe W/2025/001601

Parameter	Messwert	Grenzwert / Richtwert	Einheit	Methode
Koloniezahl bei 22°C (20°)	0	100	KbE/ml	TrinkwV § 43 Absatz 3
Koloniezahl bei 36°C	0	100	KbE/ml	TrinkwV § 43 Absatz 3
Coliforme Bakterien	0	0	KbE/100 ml	DIN EN ISO 9308-1(2017-09)
Escherichia coli	0	0	KbE/100 ml	DIN EN ISO 9308-1(2017-09)
Enterokokken	0	0	KbE/100 ml	DIN EN ISO 7899-2 (2000-11)
Färbung bei 436 nm	<0,1	0,5	/m	EN ISO 7887 (C1) Verfahren B (2012-04)
Geruch, qualitativ	ohne	annehmbar, ohne anormale Veränderung	ohne	DIN EN 1622 (B3), Anhang C (2006-10)
Geschmack	ohne	annehmbar, ohne anormale Veränderung	ohne	DIN EN 1622 (B3), Anhang C (2006-10)
Trübung	0,1	1,0	NTU	EN ISO 7027-1 (2016-11)
pH-Wert	8,1	6,5 - 9,5	ohne	DIN EN ISO 10523 (2012-04)
Temperatur bei pH-Messung	21,6		°C	DIN 38404-C4 (1976-12)
Leitfähigkeit (25°)	175	2790	µS/cm	EN 27888 ISO 7888-C8 (1993-11)
Oxidierbarkeit	<1,00	5,0	mg/l O2	DIN EN ISO 8467-H5 (1995-05)
Ammonium	<0,05	0,50	mg/l	DIN 38406-E5 (1983-10)
Nitrit	<0,02	0,10	mg/l	EN 26777 ISO6777-D10 (1993-04)
Calcium	24,4		mg/l	DIN EN ISO 17294-2 (2024-12)

LUA, Standort Dresden
Jägerstraße 8/10
01099 Dresden
Tel. : +49 351 8144-0
Fax. : +49 351 8144-1020

LUA, Standort Dresden
Reichenbachstraße 71/73
01217 Dresden
Tel. : +49 351 8144-2900
Fax. : +49 351 8144-2110

 **DAKKS**
Deutsche
Akkreditierungsstelle
D-PL-18515-02-00

Kein Zugang für elektronisch signierte sowie für verschlüsselte elektronische Dokumente

Parameter	Messwert	Grenzwert / Richtwert	Einheit	Methode
Magnesium	1,31		mg/l	DIN EN ISO 17294-2 (2024-12)
Gesamthärte	3,7		°dH	berechnet (alt)
Härte (Summe Ca- und Mg-Ionen)	0,7		mmol/l	berechnet
Karbonathärte	3,4		°dH	DIN 38 409-H 7 (2005-12)
Härtebereich	weich		ohne	
Basenkapazität bis pH 8,2	<0,05		mmol/l	DIN 38409-H7 (2005-12)
Säurekapazität bis pH 4,3	1,21		mmol/l	DIN 38409-H7 (2005-12)
Cyanid	<0,005	0,050	mg/l	DIN EN ISO 14403-2 (2012-10)
Fluorid	<0,05	1,5	mg/l	DIN EN ISO 10304-1 (2009-07)
Chlorid	6,9	250	mg/l	DIN EN ISO 10304-1 (2009-07)
Nitrat	6,5	50	mg/l	DIN EN ISO 10304-1 (2009-07)
Summe Nitrat/50 und Nitrit/3	0,13	1,0	mg/l	berechnet
Sulfat	9,9	250	mg/l	DIN EN ISO 10304-1 (2009-07)
Chlorit	<0,00300	0,060	mg/l	DIN EN ISO 10304-4 (2024-07)
Bromat	<0,001	0,010	mg/l	DIN EN ISO 15061-D34 (2001-12)
Chlorat	<0,00300	0,020	mg/l	DIN EN ISO 10304-4 (2024-07)
Bor	<0,02500	1,0	mg/l	DIN EN ISO 17294-2 (2024-12)
Natrium	3,31	200	mg/l	DIN EN ISO 17294-2 (2024-12)
Aluminium	0,027	0,200	mg/l	DIN EN ISO 17294-2 (2024-12)
Kalium	0,96		mg/l	DIN EN ISO 17294-2 (2024-12)
Chrom	<0,00050	0,025	mg/l	DIN EN ISO 17294-2 (2024-12)
Mangan	<0,0010	0,050	mg/l	DIN EN ISO 17294-2 (2024-12)
Eisen (gesamt)	<0,006	0,200	mg/l	DIN EN ISO 17294-2 (2024-12)
Nickel	0,00130	0,020	mg/l	DIN EN ISO 17294-2 (2024-12)
Kupfer	<0,00500	2,0	mg/l	DIN EN ISO 17294-2 (2024-12)
Zink	<0,00500		mg/l	DIN EN ISO 17294-2 (2024-12)
Arsen	<0,00200	0,010	mg/l	DIN EN ISO 17294-2 (2024-12)
Selen	<0,00300	0,010	mg/l	DIN EN ISO 17294-2 (2024-12)
Cadmium	<0,00070	0,0030	mg/l	DIN EN ISO 17294-2 (2024-12)
Antimon	0,00056	0,0050	mg/l	DIN EN ISO 17294-2 (2024-12)
Blei	<0,00050	0,010	mg/l	DIN EN ISO 17294-2 (2024-12)
Uran	<0,00050	0,010	mg/l	DIN EN ISO 17294-2 (2024-12)
Quecksilber	0,0000028	0,0010000	mg/l	DIN EN ISO 17852 (2008-04)
Tetrachlorethen	<0,0001		mg/l	DIN EN ISO 10301-F4 (1997-08)
Trichlorethen	<0,0001		mg/l	DIN EN ISO 10301-F4 (1997-08)
Summe Tetra- und Trichlorethen	<0,0001	0,010	mg/l	DIN EN ISO 10301-F4 (1997-08)
1,2-Dichlorethan	<0,0009	0,0030	mg/l	DIN EN ISO 10301-F4 (1997-08)
Bromoform	<0,0001		mg/l	DIN EN ISO 10301-F4 (1997-08)
Chloroform	<0,0001		mg/l	DIN EN ISO 10301-F4 (1997-08)
Dibrommonochlormethan	<0,0001		mg/l	DIN EN ISO 10301-F4 (1997-08)
Monobromdichlormethan	<0,0001		mg/l	DIN EN ISO 10301-F4 (1997-08)
Trihalogenmethane, Summe	<0,0001	0,010	mg/l	DIN EN ISO 10301-F4 (1997-08)
Benzol	<0,0001	0,0010	mg/l	DIN EN ISO 20595 (2023-08)
Benzo-(b)-fluoranthren	<0,0000070		mg/l	EN ISO 17993 (F18) (2004-03)
Benzo-(ghi)-perylene	<0,000006		mg/l	EN ISO 17993 (F18) (2004-03)
Benzo-(k)-fluoranthren	<0,000003		mg/l	EN ISO 17993 (F18) (2004-03)
Indeno-(1,2,3-cd)-pyren	<0,0000080		mg/l	EN ISO 17993 (F18) (2004-03)

Parameter	Messwert	Grenzwert / Richtwert	Einheit	Methode
Summe PAK	<0,0000240	0,00010	mg/l	EN ISO 17993 (F18) (2004-03)
Benzo-(a)-pyren	<0,000003	0,000010	mg/l	EN ISO 17993 (F18) (2004-03)
2,4-Dichlorphenoxyessigsäure	<0,000050	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
2,4-Dichlorphenoxybuttersäure	<0,000030	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
2,4,5-Trichlorphenoxyessigsäure	<0,000030	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Acetamiprid	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Alachlor	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Atraton	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Atrazin	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Azimsulfuron	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Azoxystrobin	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Bentazon	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Boscalid	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Bromacil	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Bromoxynil	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Carbendazim	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Carbetamid	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Carfentrazon	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Chlorfenvinphos	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Chloridazon	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Chloridazondesphenyl	<0,000030		mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Chloridazon-methyl-desphenyl	<0,000030		mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Chlorpyrifos	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Chlorthalonil-Sulfonsäure	<0,000030		mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Chlortoluron	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Clodinafop	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Clodinafop-propargyl	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Clopyralid	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Cloquintocet-mexyl	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Clothianidin	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Cyanazin	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Cyazofamid	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Cymoxanil	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Cyromazin -MTB, Melamin	<0,000030		mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
DEET	<0,000030		mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Desethylatrazin	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Desisopropylatrazin	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Desmedipham	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Desmetryn	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Dichlorbenzamid-2,6	<0,000030		mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Dichlorprop	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Dichlorvos	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Diflufenican	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Dimefuron	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Dimethachlor	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Dimethachlor-Oxalsäure	<0,000030		mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Dimethachlor-Sulfonsäure	<0,000030		mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Dimethenamid	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Dimethoat	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)

Parameter	Messwert	Grenzwert / Richtwert	Einheit	Methode
Dimoxystrobin	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Diuron	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
DMS, N,N-Dimethylsulfamid	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
DNOC	<0,000050	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Ethidimuron	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Ethofumesat	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Fenoprop 2,4,5-Trichlorphenoxypropionsäure	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Fenoxaprop-ethyl	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Fenpropimorph	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Flufenacet	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Flurochloridon	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Fluroxypyr	<0,000050	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Flurtamon	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Hexazinon	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Hydroxyatrazin	<0,000030		mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
2-Hydroxysimazin	<0,000030		mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Imazosulfuron	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Imidacloprid	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Ioxynil	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Isoproturon	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Lenacil	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Linuron	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
MCPA	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
MCPB	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Mecoprop	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Mesosulfuron-methyl	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Metalaxyl	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Metamitron	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Metazachlor	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Metazachlor, Metabolit BH479-9	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Metazachlor, Metabolit BH479-11	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Metazachlor-oxalamid (OA)	<0,000030		mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Metazachlor-sulfonsäure (ESA)	<0,000030		mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Methabenzthiazuron	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Metobromuron	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Metolachlor	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Metolachlor-Oxalsäuremetabolit A	<0,000030		mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Metolachlor-Sulfonsäuremetabolit A	<0,000030		mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Metoxuron	<0,000030	0,00010	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Metsulfuron-methyl	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Monolinuron	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Metribuzin	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Napropamid	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Nicosulfuron	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Oxadixyl	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Pendimethalin	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Phenmedipham	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Picolinafen	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)

Parameter	Messwert	Grenzwert / Richtwert	Einheit	Methode
Pinoxaden	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Prometryn	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Propachlor	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Propazin	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Propiconazol	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Propyzamid	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Prosulfocarb	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Quinmerac	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Rimsulfuron	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Sebuthylazin	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Simazin	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Sulcotrion	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Tebuconazol	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Terbufos	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Terbuthylazin	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Terbuthylazin-desethyl	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Terbuthylazin-desethyl-2-hydroxy	<0,000030		mg/l	-DIN 38407-36 (2014-09)
Terbuthylazin-2-hydroxy	<0,000030		mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Terbutryn	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Thiacloprid	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Thiamethoxam	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Thifensulfuron-methyl	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Topramezon	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Triclopyr	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Triclosan	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Trifloxystrobin	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Glyphosat	<0,000030	0,000100	mg/l	DIN EN ISO 16308 F 45 (2017-09)
AMPA	<0,000030		mg/l	DIN EN ISO 16308 F 45 (2017-09)
Summe PBSM	<0,000030	0,000500	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Carbamazepin	<0,000030		mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
Bisphenol A	<0,000750	0,002500	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
4-n-Nonylphenol (techn.)	<0,000300	0,000300	mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)
4-tert.-Octylphenol (techn.)	<0,000300		mg/l	DIN 38407-36 (2014-09)

Die Messunsicherheit entspricht den Anforderungen der Trinkwasserverordnung.

Gemäß obiger Untersuchungsergebnisse entspricht das Wasser den Anforderungen der Trinkwasserverordnung

Die Bewertung bezieht sich nur auf die genannte Wasserprobe und deren Untersuchungsergebnisse wie erhalten. Eine abschließende hygienisch-gesundheitliche Bewertung erfolgt bei entsprechender Veranlassung durch das zuständige Gesundheitsamt.

Die Parameter werden am Standort Jägerstraße analysiert. Sofern Einzelsubstanzen der Trihalogenmethane (THM), 1,2-Dichlorethan, Tetra- und Trichlorethen, Benzol sowie Metalle außer Quecksilber bestimmt werden, erfolgt die Analytik am Standort Reichenbachstraße.

Der Probenbegleitschein ist Bestandteil des Befundes. Die Probenahme erfolgte unter Verantwortung des akkreditierten Labors gemäß DIN ISO/IEC 17025:2018-03.

Kristina Birke 
Diplom-Chemikerin

wissenschaftliche Mitarbeiterin FG 1.1 Wasserhygiene

Anlage: Probenbegleitschein